

SAINT NICHOLAS  
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

**№** ПІД ОПІКОЮ  
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ  
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

**21** UNDER THE  
PROTECTION OF  
MOTHER OF GOD



**CHURCH BULLETIN**

May 26 – 2024 – 26 травня

**ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК**

№ 21  
MAY 26  
2024



**MANY  
HAPPY  
YEARS!**



The clergy of the Eparchy of Stamford, along with special guests Bishop Bohdan Danylo (Eparch of Parma, Ohio) and Bishop Stepan Sus (Auxiliary Bishop of Kyiv, Ukraine), family, and friends, gathered May 21, 2024, to celebrate the 70<sup>th</sup> birthday of the Eparch of Stamford, Most Rev. Paul Chomnycky, OSBM, and his sister Patricia.

All gifts were collected as a donation to “Простір Сміливіх”, a charity sponsored by Saints Peter and Paul Garrison Church in Lviv, serving children of Ukrainian soldiers and defenders of Ukraine.

**У вівторок, 21 травня, 2024 року Божого, зібралися родина і приятелі нашого Владика Кир Павла Хомницького, щоб вісвяткувати 70-ліття Владика Павла і його сестри Патриції.**

**Присутними були також владика Кир Богдан Данило, з Парми, і Кир Степан Сус, з Києва, разом з багатьма священиками, монахами і монахинями.**

**Бажаємо Многих і Благих Літ та Божого благословення Кир Павлові і його сестрі Патриції!**

# CHURCH BULLETIN

May 26 – 2024 – 26 травня  
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК  
LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church  
Церква Святого Миколая  
(Під Опікою П.Д.М.)  
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Andrew Deneka, Jr. **STREAMING**  
(Wife, children, and grandchildren)

May 26: Sunday of Paralytic **STREAMING**  
10:00 AM For Parishioners Neo-Julian (ukr)  
1:00 PM Panachydas at St. Matthew

Monday, May 27 квітня, понеділок  
8:00 AM За всіх покійних парохіян Св. Миколая  
For all deceased members of St. Nicholas  
Panachydas: 9:30 at Calvary, Noon at Holy Cross

Tuesday, May 28 травня, вівторок  
9:00 AM +Др. Іван Мосійчук, +Зеновія Мосійчук,  
+Роман Касприк (Аскольд Мосійчук)

Wednesday, May 29 травня, середа  
9:15 AM +Мілька Звінек (родина)  
10:00 AM Молебень до Богородиці - Moleben

Thursday, May 30 травня, четвер  
8:00 AM +Петро і Марія, +Орест,  
+Василь і Анісія (родина)

Friday, May 31 травня, п'ятниця  
9:15 AM В наміренні Ігора Гусака і родини  
10:00 AM Молебень до Богородиці - Moleben

Saturday, June 1 червня, Субота  
9:00 AM For Health of Marianne Chort  
(Mary Lou Daigler)

4:30 PM За парохіян **STREAMING**  
For Parishioners

June 2: S. of Samaritan Wom. **STREAMING**  
10:00 AM +Michael, +Martha, +Vasyl, +Hryhorij  
(Mary Bodnar) Neo-Julian (ukr)

Eternal Light burns for Health of  
Mary, Kami & Carl (Elaine Nowadly)



Eternal Light Honoring Mother of God  
burns for Special Intention  
(Maria Petryshyn)

26 травня: Н. Розслабленого **STREAMING**  
10:00 р. За парохіян

2 червня: Н. Самарянки **STREAMING**  
10:00 р. +син Михайло, +мама Марта, +брат  
Василь, +тато Григорій (Марія Боднар)

## NEVER, NEVER LAND

Paintings and Drawings by Lila Mandzyk  
3234 Main St., May 18, 7-11 PM

This exhibit will be running for a month.  
Some days they are closed, so please  
call prior to attending: 716-832-6666.

## SAVE THE DATE

Branch 97 UNWLA is sponsoring a fundraiser  
for Ukraine on Saturday, June 15, from 11 a.m.  
to 3 p.m. at St. John the Baptist Ukrainian  
Catholic Church hall, 3275 Elmwood Ave. in  
Kenmore. We'll have grilled hot dogs, a plant  
sale and a basket raffle. Profits will go towards  
purchasing medical equipment for wounded  
Ukrainian soldiers.

В суботу, 15-ого червня при залі Св. Івана  
Хрестителя; 97-ий відділ Союз Українок  
Америци влаштовує збирання фондів для  
медичного приладдя для поранених украї-  
нських вояків. Будуть кошики на виграшу,  
смачні ковбаски і рослини на продаж.  
Від 11 рано до 3 пополудне.  
3275 Елмвуд в Кенмор.

\*\*\*\*\* Панахиди – Panachydas \*\*\*\*\*  
Св. Матея - St. Matthew: 1:00 PM - Sunday/Неділя  
Кальварія – Calvary: 9:30 AM – Monday/Понеділок  
Св. Хреста – Holy Cross: noon – Mon./Понеділок

Christina H. Arthurs, Attorney  
716.853.5100 or carthurs@lippes.com  
Estate Planning & Probate | Real Estate  
Immigration | Corporate

**Lippes Mathias**  
Wexler Friedman LLP  
Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.  
lippes.com  
Attorney Advertising.  
Prior results do not guarantee a similar outcome.

## KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE  
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

**Dayton** COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •  
FOREIGN & DOMESTIC CARS •  
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •  
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •  
**TIRES** BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •  
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support  
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



**Buszka Funeral Home**  
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206  
(716) 825-7777 [www.buszkafuneralhome.com](http://www.buszkafuneralhome.com)  
Another location at:  
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility.  
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.  
Lower level has a new café plus reception hall for  
family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!

**Howard Hanna**  
Real Estate Services



**JENNY PFEIFFER-NOWADLY**  
Licensed Associate Real Estate Broker

4909 Transit Road • Depew, NY 14043  
Cell: 716.523.6693  
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911  
jennypfeiffer@howardhanna.com  
HowardHanna.com



PHONE 893-1025



**Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.**

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST.  
BUFFALO, N.Y. 14225

Wilhelmina E. Klimeczko  
Janine R. Klimeczko  
Michael A. Klimeczko  
Licensed Directors

**Pietszak**



Funeral Home

[www.Pietszak.com](http://www.Pietszak.com) (716) 897-2400

*Continuing a Tradition of  
thoughtful Personalized Service*

806 Clinton St. 2400 William St.  
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

Thanks are extended to all Sponsors!

# MARY KAY

## Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant



(716) 628-7882

(716) 309-2772

uscheidle@verizon.net

www.marykay.com/uscheidle

Contact me for a complimentary facial

## EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish  
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties  
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)  
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130  
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

**RED STAR**

Nick Hurmak  
OWNER  
(716) 316-2540

Alexander Arutunian  
MANAGER  
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET  
TONAWANDA, NY, 14150  
FAX: (716) 260-1254

www.redstarautomotive.com

## UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES  
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

<b>Buffalo Branch</b> Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	<b>Amherst Branch</b> Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
<b>Business Hours</b> Closed Wednesdays,  Mon., Tuesday, Thursday   9:30 am - 5 pm    Friday / ' '   9:30 am - 6 pm   Saturday /   9 am - 1 pm	<b>Business Hours</b> Closed Mondays,  Tuesday - Thursday   9:30 am - 5 pm    Friday / '   9:30 am - 6 pm   Saturday /   9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

## DNIPRO / ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.

Підтримайте Ваш Народний Дім

## Metropolitan Borys Gudziak receives Ellis Island Medal of Honor (PICU)



The Ellis Island Honors Society convened its Annual Ellis Island Medals of Honor ceremony on May 18th, upholding a tradition dating back to 1986. Acknowledged as one of the United States' most esteemed accolades, the Medal pays homage to Americans dedicated to serving their nation and fellow citizens.

Among the recipients of this year's Medals was Metropolitan Borys Gudziak, Ukrainian Catholic Archbishop of Philadelphia. Awardees represented diverse sectors, including business, medicine, military, education, politics, media, and show business, reflecting the vibrant tapestry of American society. Many of these honorees have made invaluable contributions that spur job creation, ensure security for millions, and bolster community health and well-being.

They included curator of TED Talks Chris Anderson; former chairman of the Joint Chiefs of Staff General Joseph F. Dunford, Jr.; Princeton University President Christopher L. Eisgruber; actor Whoopi Goldberg; CEO of Fortune Magazine Alan Murray; Craigslist founder Craig Newmark; President and CEO Montefiore Medicine Dr. Philip Ozuah; businesswoman and actress Priscilla Presley; businessman and philanthropist David Rockefeller Jr.; award-winning documentary filmmaker, author, artist and conservationist Susan Rockefeller; founder of CNBC and MSNBC Tom Rogers. Metropolitan Borys was the sole religious leader among the 88 recipients this year. Cardinal Timothy Dolan, a past recipient, underscored Archbishop Borys's "strong and passionate voice on behalf of the suffering people of Ukraine" in a letter addressed to participants of the Ellis Island Honors Dinner.

Historically, several Ukrainian Americans have been recognized. This year, Ambassador Paula Dobriansky and Archbishop Borys Gudziak represented the Ukrainian-

American community, joining past recipients like Bishop-Emeritus Basil Losten, Dr. Eugene Holuka, Zenia Mucha, Myron Holubiak, Dr. Ihor Sawczuk, and Leonard Mazur.

"As a member of the Ellis Island Medals of Honor Advisory Committee," noted Dr. Eugene Holuka, "I firmly believe it's imperative to ensure that Ukrainian-Americans making significant contributions receive national recognition beyond just our Diaspora community. Our community has a rich history of involvement in diverse fields, and it's crucial that our achievements are noticed and celebrated on a broader scale".

Metropolitan Borys expressed gratitude for the recognition, emphasizing the importance of raising awareness and fostering solidarity amidst the ongoing struggles faced by Ukraine and its people:

"For decades Ellis Island was the landing point for many immigrants. This award celebrates the legacy of immigrants who came to America and lived fruitful lives. I am most grateful for the recognition of the Ellis Island Medal Committee at a time when the people and churches of Ukraine struggle for their very existence. It is in the light of the heroic sacrifices of Ukrainians and members of our Church that I have received this award".

## Митрополит Борис Гудзяк отримав нагороду Ellis Island Medals of Honor

Щорічна церемонія вручення почесних медалей Ellis Island відбулася 18 травня. Ця медаль є однією з найповажніших нагород Сполучених Штатів Америки та вручається американцям, які віддані служінню країні та народові. Нагородження відбувається на острові Елліс, який від 1892 до 1954 року функціонував як імміграційна служба федерального уряду США, через яку пройшло приблизно 20 мільйонів осіб.

Митрополит Борис Гудзяк, архієпископ Філадельфійський Української Католицької Церкви, отримав цю річну нагороду. Лауреати представляли різні сектори, зокрема бізнес, медицину, військову службу, освіту, політику, засоби масової інформації та шоу-бізнес. Багато з цих лауреатів вклали неоціненний внесок у розвиток суспільства, який стимулює створення робочих місць, сприяє безпеці мільйонів осіб і зміцнює здоров'я та добробут суспільства. Про це повідомили у пресслужбі Філадельфійської архієпархії.

Митрополит Борис був єдиним релігійним лідером серед 88 нагороджених цього року.

Гратулюємо! Congratulations!

## Папа запросив Східні католицькі Церкви до участі в Ювілейному році (Секретаріат Глави УГКЦ у Римі)

У спеціальній Буллі з нагоди проголошення Звичайного ювілею 2025 року Святіший Отець Франциск закликав Східні католицькі Церкви «відчути себе особливо бажаними в Римі». Булла «Надія ж не засоромить» була опублікована у Ватикані 9 травня з головним посланням Ювіл. року «Нагода для всіх відродити надію».

З особливим закликком до участі в Ювілейному році папа звернувся до Східних католицьких Церков. «Особливо я хотів би запросити до цієї прощі вірних Східних Церков, особливо тих, які вже перебувають у повному сопричасті з Наступником Петра», — мовиться у буллі. «Вони, які так багато страждали, часто аж до смерті, за свою вірність Христові та Церкві, повинні відчувати себе особливо бажаними в Римі, який є Матір'ю і для них і де зберігається так багато спогадів про їхню присутність. Католицька Церква, збагачена їхніми давніми Літургіями, богослов'ям і духовністю Отців, ченців та богословів, хоче символічно виявити їм і їхнім православним братам та сестрам свою гостинність у той час, коли вони вже йдуть своєю власною Хресною дорогою, адже часто змушені залишати свою батьківщину, свої святі землі, звідки насильство та нестабільність виганяють їх до безпечніших країн. Для них надія на любов Церкви, яка не покине їх, але піде за ними, куди б вони не потрапили, робить знамення Ювілею ще потужнішим».

У документі Папа Франциск наголошує, що першим знаком надії є «мир для світу, який знову занурюється у трагедію війни». «Забувши трагедії минулого, людство переживає нове важке випробування, в якому так багато народів пригноблені жорстокістю насильства», тому «ювілей має нагадати нам, що ті, хто стануть „миротворцями, синами Божими назвуться“».

З нагоди святого Ювілейного року Папа запропонував урядам різних країн «започаткувати ініціативи, які відновлюють надію: форми амністії або пом'якшення покарання, покликани допомогти людям відновити віру в себе і в суспільство; шляхи реінтеграції в спільноту, підкріплені конкретними зобов'язаннями дотримуватися законів». Це звернення є особливо актуальним у контексті російської агресії проти України, порушення з її боку міжнародного права та жорстокого утримання заручників.

Папа Франциск теж згадує про біженців і мігрантів, «яких складні міжнародні події змушують тікати, щоб уникнути воєн, насильства і дискримінації, повинні бути

гарантовані безпека і доступ до праці та освіти, необхідні інструменти для їх інтеграції у новий соціальний контекст».

Як альтернативу війни та витратам на озброєння Папа пропонує створити Всесвітній фонд для остаточної ліквідації голоду і розвитку найбідніших країн, «щоб їхні жителі не вдавалися до насильницьких або обманних рішень і не були змушені покидати свої країни в пошуках більш гідного життя».

«Нехай наступний Ювілей буде Святим роком, який характеризується надією, що не згасає, надією на Бога. Нехай же він допоможе нам наново відкрити необхідну довіру як до Церкви, так і до суспільства, у міжособистісних стосунках, у міжнародних відносинах, у сприянні гідності кожної людини та у пошані до створеного світу», — висловлює побажання Папа Франциск.

Додамо, що Ювілейний рік є нагодою для всієї Церкви пережити Божу благодать через інтенсивні молитовні заходи та події. Папа постановив відчинити Святі двері базилики Святого Петра у Ватикані 24 грудня 2024 року, розпочинаючи Звичайний ювілей. Наступної неділі, 29 грудня, Папа відчинить Святі двері базилики Св. Івана Латеранського, яка 9 листопада цього року святкуватиме 1700-ту річницю свого посвячення. Відтак 1 січня 2025 року під час урочистостей на честь Пресвятої Богородиці будуть відчинені Святі двері Папської базилики Пресвятої Марії (Санта-Марія-Маджоре). У неділю, 5 січня, — Папської базилики Святого Павла за мурами. У неділю, 29 грудня, 2024 року в усіх катедральних і прокатедральних храмах єпархіяльні єпископи відслужать Божественну Літургію як урочисте відкриття Ювілейного року. Ювілейний рік завершиться зачиненням Святих дверей Папської базилики Святого Петра у Ватикані 6 січня 2026 року.

На Ювілейний рік припадає важлива для всіх християн річниця — 1700 років Першого Вселенського Собору, Нікейського Собору. Папа Франциск нагадує у буллі, що «на Нікейському Соборі також обговорювалося питання датування Великодня. За провіденціальним збігом обставин це відбудеться саме у 2025 році. Нехай це буде закликком для всіх християн Сходу і Заходу зробити рішучий крок до єдності навколо спільної дати святкування Великодня». Із приводу святкування Пасхи за новим стилем в Україні Блаженніший Святослав наголосив на необхідності скликання Всецерковного Собору, «який би охоплював не тільки західне християнство, а й східне».



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**  
**Check with us later.**
- **Thank you for your help and patronage!**
- **Thanks are extended to all volunteers!**
- **Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.**

**See you there!**

**HAVE A BLESSED DAY!!!**

**ХРИСТОС ВО ІСТИНУ ВОСКРЕС!**



**CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!**

**Ukrainian American Freedom Foundation**

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

**Renovate  
Dnipro**



**Humanitarian  
Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

[www.UkrainiansOfBuffalo.com](http://www.UkrainiansOfBuffalo.com)

[facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com](https://facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com)

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

**CHURCH BULLETIN is published weekly.**  
**Deadline for information is Friday evening.**  
**ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.**  
**Інформації подавати до четверга вечора.**

**SAINT NICHOLAS**  
**UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH**  
**УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА**  
**СВЯТОГО МИКОЛАЯ**  
**(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ**  
**ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)**

**Par. E-Mail:** - [stnbuffalo@gmail.com](mailto:stnbuffalo@gmail.com)

**Web Page:** - <http://www.stnbuffalo.com>

**Dioc. Web:** - <http://www.stamforddio.org>

**308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206**

**Rectory: (716) 852-7566**

**Fax: 855-1319**

**Kitchen: 852-1908**

➔ **In Emergency call:**

**(716) 830-3920**

**Confession:** Before Liturgies  
**Сповідь:** Перед Св. Літургіями  
**Baptism:** By appointment  
**Хрещення:** За домовленням  
**Marriage:** Contact 6 months in advance  
**Вінчання:** Голоситися 6 місяців скорше

**Religion classes – Релігійна Програма**  
**See bulletin for scheduled dates.**

**Ministry to the sick – Опіка над хворима**  
**Family members should call the Rectory**  
**Родина повинна повідомити священика**

**IN EMERGENCY CALL ANY TIME**

**В разі потреби завжди можна закликати**

**V. Rev. Marijan Procyk, pastor**

**Please call if you are hospitalized,**  
**homebound and need a priest.**  
**Просимо закликати якщо ви у**  
**ліжниці, або приковані до ліжка!**